



Elena Nevzorova-Kmech

 <http://orcid.org/0000-0002-4032-1533>

Uniwersytet Łódzki

Wydział Filologiczny

Instytut Rusycystyki

Zakład Przekładu i Dydaktyki

90-236 Łódź, ul. Pomorska 171/173

elena.nevzorova@filologia.uni.lodz.pl

СЛОВО О КОНФЕРЕНЦИИ «ЧУВСТВА И ЦЕННОСТИ, КОТОРЫЕ СПАСУТ МИР» (В ЯЗЫКЕ, ЛИТЕРАТУРЕ И КУЛЬТУРЕ)

A Word About the Conference “Feelings and Values that Will Save the World” (in Language, Literature and Culture)

Резюме

Данный текст представляет собой описание мероприятия и краткий анализ его результатов. Речь идет о Международной студенческой научной конференции «Чувства и ценности, которые спасут мир», которая состоялась 6 мая 2023 года. События, происходящие в разных частях света, сподвигли студентов и их руководителей обратиться к теме чувств, эмоций, ценностей человека.

На конференции были проанализированы тексты прозвучавших докладов и сделаны выводы, что поле исследования затронутых молодыми исследователями проблем может и должно быть транспонировано на другие научные дисциплины. Докладчики не смогли строго придерживаться рамок одной научной области. Сама тема провоцирует на проведение междисциплинарных исследований. Доклады (статьи), хотя и находятся в рамках языкознания, однако опорой далеко выходят за узкое понимание лингвистических исследований, а именно опираются на достижения литературоведения, философии, психологии, социологии и биологии.

В рамках конференции были рассмотрены разные подходы к пониманию чувств и эмоций, а также их влияния на поведение и коммуникацию. Работы лингвистов показали, как эмоции выражаются через язык и как это влияет на восприятие и коммуникацию.

В целом, конференция была посвящена комплексному изучению чувств, эмоций и их роли в мире. Она явилась хорошим стартом в научной карьере ее участников. Мероприятие позволило молодежи приобрести опыт и вместе с тем уверенность в себе. Конференция дала возможность установить и укрепить международные контакты. Следовательно показала, насколько наука является важной и даже спасительной ценностью в современном мире.

Ключевые слова: конференция, язык, чувства, ценности.

Summary

This text is a description of the event and a brief analysis of its results. We are talking about the International Student Scientific Conference “Feelings and Values that Will Save the World”, which took place on May 6, 2023. Events taking place in different parts of the world forced students and their teachers to touch upon to the topic of feelings, emotions, and human values.

The conference analyzed the texts of the reports and concluded that the field of research on the problems raised by young researchers can and should be expanded to other scientific disciplines. The speakers were unable to strictly adhere to the framework of one scientific field. The topic itself provokes interdisciplinary research. Articles sometimes go far beyond the narrow understanding of linguistic research, namely, they are based on the achievements of literary criticism, philosophy, psychology, sociology and biology.

The conference examined different approaches to understanding feelings and emotions, as well as their impact on behavior and communication. Works by linguists have discussed how emotions are expressed through language and how this affects perception and communication.

In general, the conference was dedicated to a comprehensive study of feelings and emotions and their role in the world. It was a good start in the scientific careers of its participants. The event allowed young people to gain experience and at the same time self-confidence. Students also establish and expand international contacts. At the same time, it showed how science is an important and even saving value in the modern world.

Keywords: conference, language, feelings, values.

Международная студенческая научная конференция «Чувства и ценности, которые спасут мир» состоялась 6 мая 2023 года. Она была организована по инициативе студентов *Культурологического научного кружка молодых русистов*, руководитель Анна Степняк и *Лингвистического кружка русистов* под руководством Елены Невзоровой-Кмеч, действующих при Институте русистики филологического факультета Лодзинского университета, при поддержке и содействии ректора Лодзинского университета профессора Эльжбеты Жондзиньской, декана филологического факультета Лодзинского университета профессора Иоанны Яблковской и директора Института русистики профессора Анны Варды.

Тема конференции была предложена студентами в связи с тем, что есть необходимость в определении «важного» в жизни. В мире, переполненном событиями, вызовами и сложными вопросами, чувства и ценности человека играют важную роль в определении дальнейшего пути развития. Они по-

зволяют сохранить гуманность, право на свободу, равенство и дружбу. Привлечение внимания к этой проблематике молодых ученых явилось основной целью конференции. Кроме этого, в рамках заседаний участники смогли обменяться научным опытом, принять участие в дискуссиях, что помогло определить перспективы изучения чувств и эмоций в литературе, языке и культуре. Также удалось наладить научное сотрудничество между университетами в Польше и за рубежом.

До настоящего времени создано немало подходов и теорий о понимании психологических явлений: чувств и эмоций, хотя эти термины часто употребляются взаимозаменяемо, а иногда могут быть пересекающимися. Чувства часто рассматриваются как более общее понятие, которое включает в себя фундаментальные ощущения, такие как зрение, слух, обоняние, вкус и осязание. Эмоции фокусируются на психологических состояниях, связанных с переживаниями и реакциями на определенные события или стимулы. Также тесно связаны с когнитивными процессами, социальным контекстом и физиологическими реакциями. Например, чувство радости или грусти, возникающее в результате события или взаимодействия с другими людьми, относится к эмоциям. Конечно, чувства и эмоции тесно взаимосвязаны, и различные теории могут рассматривать их взаимодействие по-разному. Например, теория Шахтера-Сингера, теория Джеймса-Ланге, теория Бэрриза-Рассела, Кэннона-Барда, Ричарда Лазариуса, и др. Эти теории представляют лишь некоторые из множества подходов к пониманию чувств и эмоций. Исследования в этой области продолжаются, и ученые стараются получить более глубокое понимание того, как эмоции воздействуют на наше поведение, взаимодействие с окружающим миром и благополучие. В целом, чувства и эмоции представляют собой комплексные психологические явления, которые требуют многоаспектного подхода для их полного понимания. В лингвистике эмоции рассматриваются как часть выражения человеческих чувств и состояний с помощью языка. Язык является мощным инструментом для передачи эмоциональной информации, и исследование эмоциональных аспектов языка является важной областью в языкознании. Лингвисты в рамках семантики эмоций исследуют, как эмоциональные состояния и чувства выражаются через лексические единицы (слова) и семантические отношения между ними. Например, они анализируют «эмоциональные» прилагательные и глаголы, которые описывают состояния, такие как *счастье*, *гнев* или *страх*. Ученые ищут лингвистические признаки и индикаторы, которые указывают на наличие эмоционального контента в тексте или разговоре. Это могут быть различные тоновые интонации, интеръективные частицы, эмоционально окрашенные слова и т.д. Лингвисты анализируют, как различные выражения эмоций могут быть интерпретированы и как они влияют на эффективность общения. Различия в выражении эмоций и эмоциональных значений между разными культурами и языками – это объект кросскультурных

языковедческих исследований. Богатый материал для этого предоставляет литература, в текстах которой представлено разнообразие лексических единиц, стиливых приемов, метафор и символов, которые могут выражать определенные эмоции. Этому способствует и анализ исторического и культурного контекста. Исследователи сосредотачиваются на определенных событиях, социокультурных феноменах, обращают внимание на то, как они влияют на мотивации и внутренние конфликты персонажей, чтобы понять, какие эмоции движут сюжетом и какие эмоции переживают персонажи. Литература сама по себе вызывает у читателей эмоции. Произведение рецептивного анализа текста позволяет понять, какие эмоции вызывает оно у аудитории и какие аспекты влияют на эмоциональный опыт читателей.

С чувствами и эмоциями неразрывно связано понятие ценности. Оно также важно для понимания человеческой природы и поведения. Концепция ценности интересует множество дисциплин, включая философию, психологию, социологию, экономику и другие научные области. В каждой из этих наук существуют разные подходы к изучению и пониманию ценности. В философии изучение ценности начинается с вопросов о том, что является ценным, чем ценность отличается от факта и какие принципы могут определить, что делает что-то ценным. Этот подход касается этических и метафизических вопросов. Философы анализируют различные системы ценностей, исследуют понятие *добра* и *зла*, обсуждают категорический императив и универсальные моральные принципы. В психологии изучение ценности связано с исследованием того, как люди формируют свои ценности и как они влияют на принятие решений и поведение. Психологи исследуют мотивацию, личностные характеристики и социальные факторы, которые влияют на формирование ценностей у индивидуумов и групп. Также изучается вопрос о том, какие ценности могут быть универсальными и как они могут различаться в разных культурах. В социологии изучение ценности связано с анализом социокультурных факторов, которые формируют системы ценностей в обществе. Социологи исследуют, как ценности передаются от поколения к поколению, как они меняются в социокультурных контекстах и как они влияют на социальные отношения и институты. Исследования в этой области помогают понять, как общественные ценности формируют коллективные убеждения и нормы поведения. Все эти аспекты затрагиваются и в лингвистике, и в литературоведении при использовании аксиологического подхода. Ученые рассматривают как отдельные слова и выражения, используемые для названия ценностей, тексты, которые отражают ценности человека, так и общества и являются средством для их передачи. Анализ аксиологических аспектов в языке и литературе позволяет описать нормы, стереотипы, скрытые значения и коды. Он помогает выявить социокультурные изменения и описать динамику в обществе через изменения ценностных установок.

В рамках конференции прозвучали доклады студентов из университетов Польши, Словакии и Австралии. Обсуждение велось в рамках следующих вопросов:

- Диалог ценностей в литературе, культуре и языке;
- Жизнь как высшая ценность в творчестве писателей;
- Мир спасительных ценностей;
- Образ положительного героя вчера и сегодня;
- Ценность произведений культуры;
- Духовность и нравственность в языке и культуре;
- Язык положительных чувств и эмоций в СМИ;
- Названия чувств и эмоций и проблемы их перевода;
- Невербальная коммуникация и ее роль в современном мире;
- Выражение эмоций в языке и речи;
- Ценностные ориентиры в фольклоре;
- Язык как ценность для общества.

Безусловно охватить широкую палитру чувств и ценностей человека, а также представить все многообразие научных подходов не представлялось возможным, однако некоторые из аспектов области языка, литературы и культуры были затронуты авторами докладов. Часть из них представлена для ознакомления в настоящем издании. Так, Александр Муци делает попытку описать, как язык влияет на наше мышление и восприятие мира и как он может его трансформировать. Для ответа на поставленный вопрос он обращается к работам известного психолога и педагога Льва Выготского и проводит анализ его идей. Агата Буневич затрагивает область, находящуюся на стыке психологии, социологии и лингвистики. Автор старается продемонстрировать читателю то, как меняются языковые средства, употребляемые пользователями интернета для описания и выражения чувств. Она обращает внимание на смещение эмоциональных фокусов молодого интернет-сообщества – если ранее акцент делался на выражении отрицательных (неприятных) эмоций, то с увеличением осведомленности общества в области психологии личности, акцент перемещается на позитивный контекст. Автор ищет объяснения причин этого процесса, используя богатый аутентичный языковой материал.

Другая часть докладов была посвящена анализу текстов художественной, теологической, философской литературы, СМИ, а также текстов аудиовизуальной культуры, а именно художественных фильмов, сериалов, мультфильмов. Так, Павел Кмеч обращается к произведению Виктора Франкла и старается показать разные стороны ответственности и доказать, что она может быть и должна быть главной ценностью для человека. Благодаря ей, по мнению автора, как сам человек, так и окружающий мир может стать лучше. Матеуш Яницкий в докладе *Rozsądek ostatnią nadzieją dla świata* сосредотачивает внимание на тестах СМИ, а прежде всего на приемах искажения фактов и манипуляциях мнением читателя или зрителя.

Вероника Еленькая представила доклад о женской прозе XIX–XX вв. как культурной ценности; Михал Викторович и Кацпер Халагус проанализировали текст повести Сергея Лойко *Аэропорт*, выявляя способ реализации в нем концепта *любовь*. Дилбархан Джораева продемонстрировала на примере биографии и творчества Франца Кафки, значимость семьи в жизни человека. В том же контексте находится текст представленной в журнале статьи Юлии Кожуховской, которая сосредотачивает свое внимание на одном из важных мотивов в повествовании, а именно на образе семьи Родиона Раскольников. Роман *Преступление и наказание* Ф.М. Достоевского становится объектом изучения Эрики Захаровой. Она представляет читателям анализ сновидений Раскольникова с привлечением для этого теории К.Г. Юнга, Дж. Хиллмана и З. Фрейда. Данная статья демонстрирует важность и необходимость продолжения разработки психоаналитического подхода в изучении литературных произведений. Иные произведения Ф.М. Достоевского подробно были рассмотрены Патриком Лекешем в докладе *Психодиагностика литературных героев: на материале произведений Ф.М. Достоевского*. Автор предпринял попытку на основе языковых элементов текста выявить признаки психических заболеваний, которые описывают «фрейдовскую» и «постфрейдовскую» эпоху.

Особое место во время конференции было посвящено фильмам. Мария Туруновская и Анна Соберайская представили доклад на тему *Диалог ценностей в культуре (на примере советских и российских кинофильмов)*. Юлия Томчак предприняла попытку проанализировать ценности, которыми руководствуется в своей жизни главная героиня сериала *ИП Пирогова*. Докладчица приходит к выводу, что *семья, саморазвитие, любовь* и другие ценности – это то, что хочет видеть в комедийно-мелодраматическом сериале определенный зритель (главным образом неработающие молодые мамы с детьми). Оливия Лубовская обратилась к актуальной теме в области переводоведения – к переводу аудио-видеотекста. Для примера были взяты 3 языковых (английский, русский, польский) варианта текста песни из мультфильма *Анастасия*. Автор доклада показала, чем отличается форма от содержания, и каким образом в переводе передается настроение.

Конференцию в целом следует рассматривать в категориях чувств и ценностей современного поколения молодежи. Мероприятие подтвердило, что любовь к науке, желание познать себя и окружающую действительность, увлечение, любопытство и креативность являются важными составляющими ориентирами в жизни авторов статей.

Благодарим от всей души руководство Лодзинского университета за финансовую и материальную поддержку в проведении конференции, сотрудников Института русистики, участников и научных руководителей за принятые приглашения, активное участие в заседаниях, а также за теплые слова в адрес организаторов.